

PROGRAMMA

A. Dvořák (1841-1904)
Carnival Overture, op. 92

P. I. Ciaikovskij (1840-1893)
Concerto in Re maggiore, op. 35
per violino e orchestra



G. Rossini (1792-1868)
Semiramide, Overture

J. Strauss Sohn (1825-1899)
Künstlerleben Walzer, op. 316

J. Strauss Sohn (1825-1899)
Ohne Sorgen, op. 271

D. Shostakovich (1906-1975)
Waltz n. 2 da Jazz Suite

J. Strauss Sohn (1825-1899)
Champagner-Polka, op. 211

J. Strauss Sohn (1825-1899)
An der schönen blauen Donau Walzer, op. 314



MUSICAINSIEME

**Le realtà concertistiche dei Conservatori
e delle Scuole di Musica del Triveneto**

Auditorium Lino Zanussi ore 11

domenica 5 febbraio 2017

concerto di apertura

SONIG TCHAKERIAN violino
STEFANIA REDAELLI pianoforte

Musiche di
Prokofiev e Khachaturjan

Altri appuntamenti
domenica 12 e 26 febbraio, 5 marzo 2017
in collaborazione con
Conservatorio di Udine,
Kaerntner-Landeskonservatorium Klagenfurt
e Conservatorio di Vicenza

A breve tutti i dettagli su
www.centroculturapordenone.it



BIGLIETTI	INTERO	RIDOTTO*
Platea	20,00 Euro	18,00 Euro
1ª galleria	18,00 Euro	15,00 Euro
2ª galleria	15,00 Euro	10,00 Euro
3ª galleria	10,00 Euro	8,00 Euro

* Riduzione riconosciuta agli iscritti 2016-2017 dell'Università Terza Età Pordenone, studenti fino a 25 anni, adulti oltre 65 anni e portatori di handicap

Prevendita

Biglietteria Teatro Comunale Giuseppe Verdi Pordenone
Aperta dal 17 al 23 e il 30 dicembre (festivi esclusi)
con i seguenti orari: dal lunedì al venerdì 14.30 / 19.00;
sabato 16.00 / 19.00. Il 31 dicembre la biglietteria sarà
aperta dalle ore 15.00 solo per il concerto in programma.
Tel. 0434.247624

Info

Centro Iniziative Culturali Pordenone
Via Concordia 7, Pordenone Tel. 0434.553205
cicp@centroculturapordenone.it
www.centroculturapordenone.it

sagittaria

Rassegna di cultura del Centro Iniziative Culturali Pordenone

N. 405 (Anno XLV Dicembre 2016) Sped. in a.p. 70%. Poste Italiane Filiale di Pordenone. Redazione: via Concordia, 7 33170 Pordenone - Telefono (+39) 0434.553205 - Telefax (+39) 0434.364584. Autorizzazione del Tribunale di Pordenone n. 72 del 2 luglio 1971. Direttore responsabile Maria Francesca Vassallo. Stampa Tipografia Sartor, Pordenone. Art. 13 d.lgs.vo 196/2003: i suoi dati sono usufruiti dal Centro Iniziative Culturali Pordenone per informazione sulle attività promosse dall'Istituto. L'art. 7 le conferisce il diritto di accesso, integrazione, aggiornamento, correzione, cancellazione e di opposizione, in tutto o in parte, al trattamento dei dati. Titolare del trattamento: Centro Iniziative Culturali Pordenone, Via Concordia 7.

Centro Iniziative Culturali Pordenone

XXXVII EDIZIONE Concerto di Fine di Anno



ODESSA PHILHARMONIC ORCHESTRA

Stefan Milenkovich *violino*
Hobart Earle *direttore*

Sabato 31 dicembre 2016, ore 16.00
Teatro Comunale Giuseppe Verdi Pordenone

TUTTI ASSIEME PER GLI AUGURI DI UN BUON 2017

Benvenuti al XXXVII Concerto di Fine Anno ospitato nel Teatro Comunale Giuseppe Verdi di Pordenone.

Una occasione speciale, aperta a tutti, per ascoltare ma soprattutto condividere i messaggi che la bella musica porta con sé.

Un messaggio ancora più ricco di significati perché il nostro concerto da sempre ha visto una entusiasta partecipazione del territorio e la fedele condivisione del Comune di Pordenone e, per il periodo della sua esistenza, dell'Amministrazione Provinciale assieme al Centro Iniziative Culturali Pordenone e a tutti gli altri sostenitori.

Un impegno che assume un forte significato simbolico. Quasi a dire che si è assieme per il giorno beneaugurale del 31 dicembre, ma anche per creare condivisione per il futuro. Questa è la Pordenone che in tutti questi anni di trasformazioni, è cresciuta, acquistando prestigio e identità.

Questo è il messaggio di auguri che dal Centro Culturale Antonio Zanussi, proprio nel centenario della fondazione dell'industria pordenonese, vogliamo rivolgere.

Con un grazie particolare alla prestigiosa Odessa Philharmonic Orchestra che sarà con noi.

Maria Francesca Vassallo

Presidente Centro Iniziative Culturali Pordenone



STEFAN MILENKOVICH

Nato a Belgrado, ha iniziato lo studio del violino all'età di tre anni, dimostrando subito un raro talento che lo porta alla sua prima apparizione con l'orchestra, come solista, all'età di sei anni ed incominciando una carriera che lo ha portato ad esibirsi in tutto il mondo. È stato invitato, all'età di 10 anni, a suonare per il presidente Ronald Reagan in un concerto natalizio a Washington, per il presidente Mikhail Gorbaciov quando aveva 11 anni e per il Papa Giovanni Paolo II all'età di 14 anni. Ha festeggiato il suo millesimo concerto all'età di sedici anni a Monterrey in Messico.

Stefan Milenkovich è stato vincitore di molti premi partecipando ai più importanti concorsi internazionali: il Concorso di Indianapolis (USA), il *Tibor Varga* (Svizzera), il *Queen Elizabeth* (Bruxelles), lo *Yehudi Menuhin* (Gran Bretagna), il *Ludwig Spohr* di Weimar ed il Concorso di Hannover (Germania), il *Lipizer* di Gorizia ed il *Paganini* di Genova in Italia. Riconosciuto a livello internazionale per le sue eccezionali doti tecniche ed interpretative, ha suonato come solista con l'Orchestra Sinfonica di Berlino, l'Orchestra di Stato di San Pietroburgo, l'Orchestra del Teatro Bolshoj, la Helsinki Philharmonic, l'Orchestra di Radio-France, l'Orchestra Nazionale del Belgio, la Filarmonica di Belgrado, l'Orchestra di Stato del Messico, l'Orchestra Sinfonica di Stato di San Paolo, l'Orpheus Chamber Orchestra, le Orchestre di Melbourne e del Queensland in Australia, l'Indianapolis Symphony Orchestra, la New York Chamber Symphony Orchestra, la Chicago Symphony Orchestra, collaborando con direttori del calibro di Lorin Maazel, Daniel Oren, Lu Jia, Lior Shambadal, Vladimir Fedoseyev, Sir Neville Marriner. La sua discografia include tra l'altro le Sonate e le Partite di Bach e l'integrale per la Dynamic (2003) delle composizioni di Paganini per violino solo.

Stefan Milenkovich è impegnato anche in cause umanitarie: tra l'altro nel 2003 gli è stato attribuito a Belgrado il riconoscimento *Most Human Person*. Ha inoltre partecipato a numerosi concerti patrocinati dall'UNESCO a Parigi, esibendosi al fianco di Plácido Domingo, Lorin Maazel, Alexis Weissenberg e Sir Yehudi Menuhin.

Dedito anche all'insegnamento, dal 2002 è stato assistente di Itzhak Perlman alla Juilliard School di New York, prima di accettare l'attuale incarico di Professore di violino all'Università dell'Illinois, USA.



HOBART EARLE

Nato in Venezuela da genitori americani, allievo di Ferdinand Leitner a Salisburgo e Leonard Bernstein e Seiji Ozawa a Tanglewood, ha studiato direzione d'orchestra presso l'Accademia di Musica di Vienna. Diploma di clarinetto presso il Trinity College of Music di Londra e laurea alla Princeton University. Nel 2007, è stato insignito del titolo di "professore onorario" dell'Accademia di Musica di Odessa.

Attualmente alla sua diciannovesima stagione come Direttore Musicale e Direttore Principale della Odessa Philharmonic Orchestra, ha elevato il livello dell'orchestra ad una posizione di rilievo internazionale. In punto di fatto, Odessa Philharmonic è la prima organizzazione artistica in tutto il paese per aver ricevuto il suo status di finanziamento sollevata dal governo dell'Ucraina da regionale a federale a livello nazionale, dal momento dell'indipendenza dell'Ucraina nel 1991.

Ha diretto centinaia di concerti con la Filarmonica di Odessa con grande successo - nelle maggiori sale da concerto di Stati Uniti, Canada, Australia, Gran Bretagna, Germania, Svizzera, Austria, Spagna, Francia, Grecia, Ungheria, Bulgaria, Russia e in tutta l'Ucraina. Punti salienti della sua carriera sono spettacoli al Musikverein (Vienna), alla Philharmonie di Colonia, alla Beethovenhalle di Bonn, alla Barbican Hall (Londra), al National Auditorium di Madrid, alla Liszt Academy di Budapest, nelle sale del Conservatorio di Mosca e Filarmonica di San Pietroburgo. Negli Stati Uniti si è esibito alla Carnegie Hall, al Kennedy Center, Orchestra Hall di Chicago, Davies Hall di San Francisco e all'Assemblea Generale delle Nazioni Unite.

Ha diretto tra l'altro: Vienna Chamber Orchestra, Vienna Tonkuenstler Orchestra, Noord-Nederlands Orkest in Olanda, Orchestra della Toscana in Italia, Athens State Symphony Orchestra, Filarmonica di Cracovia. Negli Stati Uniti: Buffalo Philharmonic Orchestra, North Carolina Symphony, Florida Philharmonic Orchestra e San Diego Chamber Orchestra.

In Asia: Taipei Symphony Orchestra e Thailand Philharmonic Orchestra. Con l'American Music Ensemble Vienna ha inciso due CD in prima mondiale per l'etichetta Albany Records. Per l'etichetta ASV, ha registrato due CD di grande successo con l'Orchestra Filarmonica di Odessa con musica dei compositori ucraini Mykola Kolessa, Myroslav Skoryk, Yevhen Stankovych e Reinhold Gliere.



ODESSA PHILHARMONIC ORCHESTRA

Odessa, una delle più belle città sulla costa del Mar Nero, alla fine del XIX secolo, è stato un importante centro culturale, visitato da molte personalità musicali eccezionali, tra cui Piotr Stoliarsky e dai suoi allievi David Oistrakh e Nathan Milstein, i pianisti Emil Gilels, Sviatoslav Richter e Shura Cherkassky.

Da questa tradizione musicale giunge la Filarmonica di Odessa. Fondata nel 1937, per tutto il periodo sovietico ha eseguito regolari stagioni sinfoniche sotto direttori quali Nathan Rachlin, Yuri Temirkanov, Kurt Sanderling, Arvid Jansons e Mariss Jansons.

Dopo l'indipendenza dell'Ucraina, nel gennaio del 1993, il governo ucraino ha assegnato formalmente il titolo di Odessa Philharmonic Orchestra.

Sotto la guida del nuovo direttore musicale Hobart Earle è stata la prima orchestra ucraina ad attraversare l'Oceano Atlantico e l'Equatore. Dal 1992 al 1995 l'orchestra e Hobart Earle hanno effettuato quindici tour all'estero in dodici diversi paesi, esibendosi in prestigiose sale da concerto come il Musikverein di Vienna, la Philharmonie di Colonia, la Beethovenhalle di Bonn, il Barbican Hall di Londra, l'Auditorium Nazionale di Madrid, la Sala Grande del Conservatorio di Mosca, Sala Grande della Filarmonica di San Pietroburgo Society, Carnegie Hall di New York e il Kennedy Center di Washington, DC, Orchestra Hall di Chicago, Davies Hall di San Francisco e l'Assemblea Generale delle Nazioni Unite.

Nel 1994 è stata la prima orchestra sinfonica ucraina ad esibirsi nella Sala Grande della Società Filarmonica di San Pietroburgo dopo il crollo dell'URSS.

Ha effettuato numerose incisioni di opere di compositori ucraini per l'etichetta discografica britannica ASV sotto la guida di Hobart Earle.